



*У. Примроуз*

*В.В. Перхин*

### **Сергей Прокофьев и Уильям Примроуз. Мечта альтиста**

*Аннотация:* В основе публикации материалы, сохранившиеся в фонде Всесоюзного общества культурной связи с заграницей. Они показывают, что политика государственных деятелей СССР и США периода «холодной войны», ориентированная на свертывание советско-американских отношений, укрепившихся в годы Второй мировой войны, не была популярной среди многих деятелей культуры двух стран. Однако, независимо от их доброй воли, такая политика наносила вред художественному творчеству: до С.С. Прокофьева не дошел заказ У. Примроуза – русский гений не создал концерт для альтя.

*Ключевые слова:* С.С. Прокофьев, У. Примроуз, Б.Р. Бин, С.А. Кусевицкий, Я.М. Ломакин, советско-американские отношения, русская музыка, американская музыка

*Abstract:* This publication is based on the materials preserved in the fund of the All-Union Society for Cultural Relations with Foreign Countries. It shows that the policy of the statesmen of the USSR and the USA during the Cold War, focused on the curtailment of Soviet-American relations that had been strengthened during the Second World War, was not popular among many cultural figures of two countries. However, irrespective of their goodwill, such a policy harmed artistic creativity: S. Prokofiev did not receive the booking of W. Primrose, and the Russian genius did not create a concert for viola.

*Key words:* S.S. Prokofiev, W. Primrose, B.R. Bean, S.A. Kusevitsky, Ya.M. Lomakin, Soviet-American relations, Russian music, American music

В годы Второй мировой войны США и СССР были союзниками и участниками антигитлеровской коалиции. Эта политика находила широкую поддержку художественной интеллигенции. В 1945 г. было создано Американско-советское музыкальное общество. Оно включало музыкантов Нью-Йорка и в 1946 г. насчитывало 350 членов.

Основные цели Общества были следующие: установление более тесного контакта и взаимопонимания между американскими и советскими музыкантами; взаимобмен артистами, музыкальными постановками, изданиями, информацией; популяризация американской музыки и американских музыкантов в Советском Союзе и советских музыкантов в США. Председателем Общества был русский дирижер, контрабасист, руководитель Бостонского симфонического оркестра С.А. Кусевиц-

кий, вице-председателями – известные американские музыканты Э. Зигмайстер, А. Коуплэнд и Л. Бернштейн. Повседневное руководство Обществом осуществляла Исполнительный секретарь Б.Р. Бин<sup>1</sup>.

5 марта 1946 года У. Черчилль выступил перед учащимися Вест-Минстерского колледжа в Фултоне (штат Миссури). Его речь была двойственной. Например, было сказано: «Я приношу дань восхищения и уважения мужественному русскому народу и моему боевому товарищу маршалу Сталину. В Британии – как и здесь, я уверен, – люди испытывают симпатию ко всем народам Советского Союза и стремятся установить с ними прочные дружеские отношения несмотря на все различия и расхождения». Но далее, забыв об этих «людях», стремящихся к дружбе, он стал говорить о странах советской «экспансии» и «сферы влияния», которые оказались в Европе за «железным занавесом»<sup>2</sup>. Примерно в то же время И.В. Сталин и секретарь ЦК ВКП(б) А.А. Жданов стали возрождать ослабевшие в годы войны антизападные настроения внутри Советского Союза. Бывшие союзники становились соперниками за верховенство в европейских и мировых делах.

Многие деятели искусства не хотели считаться с поворотом в политике. Американско-советское музыкальное общество продолжало свою деятельность: 9 мая 1946 г. состоялся концерт русской и современной советской музыки в исполнении пианиста А.П. Браиловского, 27 мая – концерт американской и советской музыки для членов Общества в Таун-холле (Нью-Йорк), 7 июня – прием в честь советского писателя и журналиста И.Г. Эренбурга и музыкальной прессы, 5 октября – концерт украинских артистов Ивана Паторжинского и Зои Гайдай в Таун-холле, в декабре начал реализовываться проект по обмену народными песнями между США и СССР и созданию произведений американскими композиторами на мотивы русских народных песен (в нем принял участие, в частности, К. Портер).



*С.С. Прокофьев*

С декабря 1946 г. Общество стало издавать ежеквартальный журнал «Американско-советское музыкальное обозрение». Журнал предназначался как для американских, так и советских читателей. В первом номере была напечатана статья советского музыковеда И.В. Нестьева о новых произведениях С.С. Прокофьева. Тогда же в Нью-Йорке вышла книга «Sergei Prokofieff. By Israel V. Nestyeff», вскоре на нее появилась рецензия<sup>3</sup>. Возможно, всё это натолкнуло из-

вестного шотландского альтиста У. Примроуза (он тогда гастролировал в США) на мысль просить Прокофьева написать произведение лично для него. Ранее Примроуз заказал концерт для альтя с оркестром венгерскому композитору Б. Бартоку, который не успел завершить работу, так как умер в сентябре 1945 г. в Нью-Йорке. О своей «мечте» попросить Прокофьева «написать какую-нибудь вещь для исполнения на альте» Примроуз сообщил Кусевицкому, который дал указание Бин обратиться в Москву к композитору.

<sup>1</sup> Бин Бетти Рандольф (1918–2002) – музыкальная деятельница, скрипачка.

<sup>2</sup> Речи, изменившие мир. От Сократа до Джобса / Автор-составитель В. Апанасик. М.: Издательство «Э», 2017. С. 275.

<sup>3</sup> См.: Musical America. 1946. 10 December. P. 13.

(1)

June 1, 1947  
Mr. Serge Prokofieff,  
Union of Soviet Composers  
Moskow, USSR

Dear Mr. Prokofieff,

I have recently talked at great length with William Primrose who as you know is one of the greatest concert violists. Several weeks ago he wrote to Dr. Koussevitsky: "...for some years past it has been a dream of mine that one day I could get Prokofiev to write a viola work for me. My admiration for him is profound... will you be so very kind as to help me in this, attaining what has so long been a phantasy and advise me what to do?"

He is very much interested at the possibility of your writing a concerto for viola and orchestra. He mentioned that you might never have heard of him or his work. Therefore, at my suggestion we are sending recordings which he has made and which I am sure will be of interest to you, both the William Walton<sup>1</sup>, Concerto, and two other contemporary works, Arthur Benjamin's<sup>2</sup>, Elegy, Waltz and Toccata, and Roy Harris<sup>3</sup>, Soliloquy and Dance. These will give you some idea of the scope of his work and I know that he will look forward to hearing from you on this as soon as possible.

I am enclosing an advertisement which appeared in MUSICAL AMERICA which lists precisely Primrose's recent accomplishments<sup>4</sup>.

Most sincerely,  
Betty Randolph Bean  
Executive Secretary<sup>5</sup>

Бин направила письмо Прокофьеву через Организационный комитет Союза советских композиторов, откуда его переслали во Всесоюзное общество культурной связи с заграницей (ВОКС). Чиновники этого общества исполняли указания Управления пропаганды ЦК ВКП(б). Установка на сдерживание культурных связей с США была им известна. Они не спешили отвечать на письмо Бин. Через месяц Кусевицкий решил их поторопить. Он по-прежнему считал, что развитие американо-советских культурных связей является «миссией чрезвычайно важной».

(2)

July 1, 1947  
Mr. Yakov M. Lomakin  
Consul General of the U.S.S.R.  
7 East 61 Street  
New York

Dear Mr. Lomakin,

The recent season of the American-Soviet Music Society has come to a close with several important decisions and recommendations. The most immediate and urgent of which is sending a representative of the Society to the U.S.S.R. as soon as possible. The need for this is

<sup>1</sup> Уолтон Уильям Тёрнер (1902–1983) – английский композитор.

<sup>2</sup> Бенджамин Артур (1893–1960) – австралийский композитор, пианист.

<sup>3</sup> Рой Харрис (1898–1979) – американский композитор. В 1930-е гг. Бостонский симфонический оркестр под управлением С.А. Кусевицкого исполнял его «Симфонию 1933», увертюру на тему американской народной песни «Когда Джон возвращается домой». В 1942 г. Харрис написал Пятую симфонию с посвящением «Героическому советскому народу».

<sup>4</sup> В 1937–1942 гг. Примроуз был концертмейстером оркестра Американского национального радио (NBC, New York) под руководством А. Тосканини. Журнал «Musikal America» постоянно освещал гастроли Примроуза (см.: 1946. February. P. 79; 1947. February. P. 38).

<sup>5</sup> ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 14. Ед. хр. 41. Л. 25. Машинописная копия.

felt in order to implement the exchange of ideas and information which is so important not only to the musical life of this country, but so basic a factor in the cultural understanding of our two countries.

Despite the fact that the Society has accomplished much in its program of interchange, it is felt that the fulfillment of its aims can only be carried forward successfully if our Executive Secretary can go to Moscow and consult with the leading Soviet composers, musical authorities and officials of VOKS.

It is the opinion of the Board of Directors and myself as Chairman, that it is urgent and essential at this time that this visit be made, in order that the Society may continue in the development of its activities.

With this in mind, I am writing to recommend that you consider the possibility of such a visit, and hope that Miss Bean, who has been responsible for the work of the Society and guided its activities since its inception, will be granted a visa and an invitation from VOKS.

I feel this mission of utmost importance to the continuing existence of the Society, since without firsthand contact it is extremely difficult to formulate and carry on a program of interchange. The significance of such consultation will be instrumental in the success of the Society.

Miss Bean will communicate with you within the next few days to discuss this in greater detail, and I shall look forward to hearing from you in the very near future. Since the summer is already advanced, all possible speed is necessary to accomplish this work, which is vital before the start of another season.

My warm greetings to you and Mrs. Lomakin. I look forward to the pleasure of seeing you soon again.

Most sincerely,  
Serge Koussevitzky<sup>1</sup>



*С.А. Кусевицкий*

Как видим, председатель Общества направил письмо не в Москву, а Генеральному Консулу СССР в Нью-Йорке Я.М. Ломакину. Он давно работал в США и был известен как последовательный сторонник развития советско-американских отношений. Он одобрил предложения Кусевицкого. Об этом свидетельствует резолюция: «Т(оварищу) Федосимову. 5/7. Я. Л(омакин)»<sup>2</sup>.

Перед отправкой письма в ВОКС П.И. Федосимов подготовил справку об Американско-советском музыкальном обществе. В частности, он писал: «Председателем Общества является русский дирижер Сергей Кусевицкий, примерно 70 лет, с симпатией относящийся к Советскому Союзу и большой поклонник русской музыки. Многие из произведений советских композиторов были впервые исполнены в Америке Бостонским симфоническим оркестром под управлением Кусевицкого. Кусевицкий создал музыкальную школу в маленьком провинциальном городке Танглвуд – недалеко от Бостона, где ежегодно дает серию концертов. Эти концерты пользуются большим успехом и привлекают к себе внимание широких музыкальных кругов и прессы»<sup>3</sup>.

Бин характеризовалась как «большая любительница музыки, энергичный и способный организатор»<sup>4</sup>. Эту оценку подтверждал перечень мероприятий Общества с января по июнь 1947 г.:

<sup>1</sup> Там же. Л. 28–29. Машинопись на бланке Американско-советского музыкального общества. Подпись: автограф.

<sup>2</sup> Там же. Л. 28.

<sup>3</sup> Там же. Л. 30.

<sup>4</sup> Там же. Л. 31.



«24 января – Доклад Нормана Корвина<sup>1</sup> о музыке в Советском Союзе.  
15 февраля – Концерт камерной музыки в Таймс-холле.  
3 марта – Собрание членов Общества.  
7 марта – Просмотр картины «Иван Грозный»<sup>2</sup> для членов Общества.  
16 марта – Концерт хоровой и народной музыки США и СССР в Таун-холле.  
12 мая – Концерт театральной музыки США и СССР в Таун-холле.  
16 мая – Помощь Генконсульству в приглашении исполнителей квартета № 3 Шостаковича на концерт в Генконсульстве.  
18 мая – Передача квартета № 3 Шостаковича по радиостанциям Аамериканской ширококвещательной компании.  
13 июня – Ежегодное собрание членов Общества.  
29 июня – Концерт в частном доме для ограниченного числа членов Общества»<sup>3</sup>.

Федосимов отметил также одно из проявлений «холодной войны»: «Во время пребывания в США украинских артистов Паторжинского и Гайдай последним было предложено регистрироваться в качестве агентов по пропаганде. Общество послало протест в Госдепартамент и получило заверение, что если артисты будут приезжать для профессионального визита, требования регистрации к ним предъявляться не будут»<sup>4</sup>. Очевидно, что автор справки не придавал этому факту особого значения, расценил его как случайное недоразумение.

В заключение Федосимов изложил претензии Американско-советского музыкального общества к ВОКС, он указал на «медлительность ответов на их запросы и предложения. Так, например, по приглашению Ойстраха и Гилельса<sup>5</sup> ВОКС ничего не отвечал в течение нескольких месяцев. Благодаря такой плохой связи с ВОКС'ом Общество не может строить никаких серьезных планов на будущее»<sup>6</sup>. Можно сказать, что советский дипломат занял сторону американских деятелей, желавших развивать культурное сотрудничество с Москвой.

Письмо Кусевицкого и справка Федосимова поступили в ВОКС. И на справке появилась резолюция: «Надо написать т. Федосимову о наших возможностях отвечать на такие запросы. Пусть хоть он-то не становится на точку зрения Кусевицкого»<sup>7</sup>.

Летом 1947 г. «возможности отвечать» на такие запросы уже отсутствовали. Начиная с 1946 г. политические лидеры Советского Союза стали трактовать интерес к западному искусству как «преклонение перед буржуазной культурой»<sup>8</sup>. Если в 1944 г. приглашение французской певицы Л. Понс на гастроли в Москву

<sup>1</sup> Корвин Норман (1910–2011) – журналист и композитор.

<sup>2</sup> «Иван Грозный» – фильм С.М. Эйзенштейна. Показанный в США фильм вызвал дискуссию в критике. См.: Юрнев Р.Н. Сергей Эйзенштейн. Замыслы. Фильмы. Метод. Часть вторая. 1930–1948. М.: Искусство, 1988. С. 249–253; Перхин В.В. Мстислав Добужинский о фильме «Иван Грозный» // Санкт-Петербургский университет. 2012. № 7. С. 53–56.

<sup>3</sup> ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 14. Ед. хр. 41. Л. 32. Это был единственный концерт украинских артистов, турне по США власти запретили. См.: Сергей Прокофьев – Сергей Кусевицкий. Переписка. 1910–1953 / Подготовка текста и комментарии Виктора Юзефовича. М.: ДЕКА-ВС, 2011. С. 416.

<sup>4</sup> Там же.

<sup>5</sup> Ойстрах Давид Федорович (1908–1974) – скрипач; Гилельс Эмиль Григорьевич (1916–1985) – пианист.

<sup>6</sup> ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 14. Ед. хр. 41. Л. 33.

<sup>7</sup> Там же.

<sup>8</sup> Доклад тов. Жданова о журналах «Звезда» и «Ленинград» // Советский театр и современность: Сборник материалов и статей / Отв. ред. М.М. Мирингоф. М.: ВТО, 1947. С. 51.

одобрялось<sup>1</sup>, то весной 1946 г. прослушивание пластинок с ее записями или с записями американской певицы М. Андерсон рассматривалось как проявление политической неблагонадежности<sup>2</sup>.

В этих условиях просьба Кусевицкого предоставить Бин «визу и приглашение от ВОКС» для поездки в Москву и встречи с Прокофьевым с целью заказать ему произведение для Примроуза была невыполнимой. В ВОКС'е подготовили стандартный ответ с пожеланием Американско-советскому обществу «успехов в развитии дружеских и культурных связей между нашими народами»<sup>3</sup>. Этот ничего не обещавший ответ «от имени музыкальной секции ВОКС» подписал композитор, председатель Организационного комитета Союза советских композиторов В.А. Белый. Почерк показывает, что он же был автором резолюции.

Прокофьев, вероятно, так и не узнал о «мечте» Уильяма Примроуза и о действиях его единомышленников Бетти Бин и Сергея Кусевицкого. Во всяком случае в весьма подробном дневнике его жены об этом не упоминается<sup>4</sup>. В декабре 1947 г. композитор познакомится с молодым М.Л. Ростроповичем и со временем появится его симфония-концерт для виолончели. Сотрудничество с Примроузом не состоялось, желаемый им концерт для альта с оркестром Прокофьев не написал...

## ПРИЛОЖЕНИЕ

(1)

1 июня 1947

М-р Сергею Прокофьеву,  
Союз композиторов СССР  
Москва, СССР

Уважаемый м-р Прокофьев,

Недавно я долго беседовала с Уильямом Примроузом, который известен всем как величайший виртуоз в игре на альте. Несколько недель тому назад он написал д-ру Кусевицкому: «...в течение нескольких лет я мечтаю о том, как однажды я попрошу Прокофьева написать какую-нибудь вещь для исполнения на альте, предназначенную мне. Я искренне восхищаюсь его творчеством... Не будете ли Вы столь любезны, чтобы помочь мне осуществить мою давнюю мечту, посоветуйте, как мне лучше поступить?» Он крайне заинтересован в написании сочинения для альта с оркестром. Ему кажется, что Вы, скорее всего, не слышали о нем и его концертной деятельности. Поэтому, по моему предложению, мы отправляем Вам сделанные им записи, которые, я уверена, заинтересуют Вас: концерт У. Уолтона и два современных сочинения: А. Бенджамина, «Элегию», «Вальс» и «Токкату» и Р. Харриса «Солилоки» и «Танец». Это даст Вам некоторое представление о направлении его творческой деятельности, а он, как мне известно, с нетерпением будет ждать Вашего решения.

Я прилагаю рекламу из «Musical America», где перечислены последние достижения Примроуза.

С наилучшими пожеланиями,  
Бетти Рандольф Бин,  
исполнительный секретарь.

<sup>1</sup> См.: Деятели русского искусства и М.Б. Храпченко, председатель Всесоюзного комитета по делам искусств (апрель 1939 – январь 1948). Свод писем / Изд. подготовил В.В. Перхин. М.: Наука, 2007. С. 99.

<sup>2</sup> См.: Сталин и космополитизм. Документы Агитпропа ЦК КПСС. 1945–1953 / Отв. ред. Д.Г. Наджафов. М.: Материк, 2005. С. 41.

<sup>3</sup> ГАРФ. Ф. 5283. Оп. 14. Ед. хр. 41. Л. 34.

<sup>4</sup> См.: Мендельсон-Прокофьева М.А. О Сергее Сергеевиче Прокофьеве. Воспоминания. Дневники (1938–1967) / Предисловие, комментарии Е.В. Кривцовой. М.: Композитор, 2012.

(2)

1 июля 1947

М-ру Якову М. Ломакину  
Генеральному Консулу СССР  
7 East 61 Street  
New York

Уважаемый м-р Ломакин,

Прошедший сезон Американо-советского музыкального общества завершился принятием ряда важных решений с перспективой на будущее. Крайне неотложный вопрос сейчас – визит представителя общества в СССР в самое ближайшее время. Это необходимо для того, чтобы обменяться идеями и планами, что не только весьма значимо для музыкального сообщества, но может послужить основой для успешного культурного взаимодействия двух стран.

Несмотря на то что Общество многого добилось в программе по обмену, очевидно, что полностью реализовать его цели удастся лишь в том случае, если наш Исполнительный секретарь приедет в Москву, чтобы проконсультироваться с ведущими советскими композиторами, музыкальными деятелями и официальными лицами ВОКС. Совет директоров и я лично, как его Председатель, убеждены в необходимости этого визита, чтобы Общество могло в дальнейшем успешно функционировать.

Исходя из этого я пишу Вам в расчете на Вашу поддержку в организации данного визита и надеюсь, что мисс Бин, ответственный сотрудник Общества с момента его создания, получит визу и приглашение от ВОКС.

Я считаю эту миссию чрезвычайно важной для дальнейшего существования Общества, поскольку без непосредственного контакта крайне сложно работать с программой обмена. Такого рода встречи будут способствовать успеху Общества.

В ближайшее время мисс Бин свяжется с Вами, чтобы подробно обсудить этот вопрос, а я с нетерпением буду ждать Вашего ответа. Лето уже в разгаре, и нам необходимо как можно быстрее разрешить эту проблему, пока не начался новый сезон.

Сердечный привет Вам и госпоже Ломакиной. Я с нетерпением жду нашей новой встречи.

С наилучшими пожеланиями,  
Сергей Кусевицкий.

*Сведения об авторе:*

Владимир Васильевич Перхин,  
докт. филол. наук  
профессор  
Институт «ВШЖиМК»

Санкт-Петербургский государственный университет

Perkhin Vladimir,  
Doctor of Philology  
Professor

School of Journalism and Mass Communications  
Saint-Petersburg State University  
perhin-vlad@yandex.ru

**SERGEI PROKOFIEV AND WILLIAM PRIMROSE. THE DREAM OF THE VIOLIST**